

scilivščina
i

Epoto,

Epotare medicamentum. eine arzney austrinken.
eno arznýo spýti, likario ali scilívszhino nó-
ter vféti.

sceljenje

Sanatio, heilung. odpravljeno, srečine.

HIPOLIT: Dict. I, 583

szeljenje

Remediatio, heilung. ofdrávlejne, szélejne.
Vermittlung einer sach. poglíhajne, ali fglí-
hajne éne rizhý.

scejenje

Heilsam, das bald Zu heilen ist. scejlíven,
osdrávliu, lagák k'scéjleniu, inu k'osdrávleniu.
medicabilis, sanabilis.

szelíven

Sanabilis, was sich wol heilen last. kar se
pustý ofdrávití, széjlíti: ofdrávliv, szelíven.

HIPOLIT: Dict. I, 583

scena

Postscenium, locus post scenam. méjstu fa scéno.

Op.: Nemškega besesila ni.

HIPOLIT: Dict. I , 487

scepter

Sceptrum, Scepter, stab. scepter, ali ta
oblastna ali kraljeva palca.

HIPOLIT: Dict. I / 589

scepter

Sceptriber, der einen scepter tragt. katéri
ta scépter, ali krajlévo pälzo nófsi.

scepter

Sceptuchus, der ein scepter führt. katéri
ta scépter, ali oblástno pázlo nósi: obla-
stováviz.

HIPOLIT: Dict. I, 589

scepter

Redimitus diademane tenens manu sceptrum sti-
patur aulicis. Gezieret mit einer krone in der
hand fñhrend den Zepter Umgeben mit der hof-
staat. [Ta krajl sedy] ozíran s'eno krajlévo
krono v'roki dershézh ta scepter obdán od kraj-
léve pošlúshbe, tali od krajlévih oblaštnykov.

scepter

Scepter. kralévi scepter, obláftna ali kraléva
palza. sceptrum, virga regis.

scepter

den Scepter führen, Regieren. scepta derzhāti,
oblastovāti, realizovāti. tenere sceptra,
potiri sceptris.

HIPOLIT: Dict. II, 158

scepter

Königlicher scepter. kralévi sceptèr, kraléva
pálza. sceptrum regium.

HIPOLIT: Dict. II, 106

scoraleu
v

Tabificus,
tabificum venenum. Verkebrendes gift. en
scoraleu strup.

HIPOLIT: Dict. I, 654

sceraxje

Concoctio, Verdenung. stáhanie, sčéranie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 126

széranje

Digestio, ordinanz, Vnterscheid, Verdeung,
[Verordnung]. savkása, povéllé, res- ali
odlózhek, savshítek ali széranje.

szérajne

Pepfis, deuung. zérajne, ali szérajne tiga
ŕhelódza.

scranje

Coctio, Nochung, -däung. Rúhenje, zéranie,
scréranie.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisk), 106

scerati

Tabesco, schweinen. Verdorren ausdorren.

se na řhivótu sushíti, szérati, szhínřhati, ухѣнѣ
uvéniti, vsahníti, dóli jemáti.

scerati

Speis Verdeuen. rhpisho skúhati, szérati, zérati, zhínshati, povshíti. Cibum Concoquere, digerere, Conficere.

scerati

Fabificas, das da verrecht. Mar snéra,
szhíngha, sushj.

HIPOLIT: Dict. I , 654

scerati

Verschmachten, Verdorren. se na shivótu fufhíti,
szérati, szhínshati, fahníti, uvéniti, obnemó-
zhi, obnemágati, gíniti, sgíniti, Doli jemáti.
Tabescere, Deficere.

scerati

Verdeuen. zérati, szérati, szhínshati, skúhati.
Concoquere, digerere.

HIPOLIT: Diet. II,

207

scerati

Schweinen, abnehmen. fe na shivótu sufhíti, fahniti,
uvéniti, szérati, szhínshati, doli jemáti.

Tabescere, contabescere, decrescere, rarescere.

HIPOLIT: Dict. II.

scerati

Digero.

digerere Humorem. den Dampf verreiben.
to mokruito scerati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~), 180

scerati

Intabesco, verschweinen, eindorren, auszehren.
posahníti, vsahníti, uvjéniti, na fhivótu se
sushíti, szérati, dóli vféti, se skumráti, kú-
mern postáti, se szhínfhati.

HIPOLIT: Dict. I, 313.

scrati

Undenig, das sich nicht gern Verdauen laßt.
grova, nesavshitliva, neskérovne rejil,
matéria je nepuštý osvskiti, osúhati,
scrati. pervicax concoctu.

HIPOLIT: Dict. II, 229

scirati

Tenuo,

curae tenuant corpus. die sorgen matten den
leib ab. te skarby szérajó, slabè inu dóli nefsò
ta fhivòt.

scierati

Digero, hin vnd wider tragen. fem ter ke
prenéfti, prenáfhati. ordnen. savkásati
sapovédati. die speis verdeuen. fpisha
savshíti, skúhati, szérati.

scerati

Coquo,
coquere cibum. die speis verdauen. spisho
savshiti, skúhati, szérati.

scerati

Concoquo,
concoquere cibum. die Speis verdeuen. Spisko
scerati.

HIPOLIT: Dict, I. (Prepisi), 126

scerati

Macero,

fame aliquem macerare. einen durch hunger aus-
mergeln. éníga skus lákoto skumráti, smadléjti,
szhínshati, szérati, mádliga sturíti.

scerati

Hectice, five Hectica, fieber mit abnehmen des
leibs, schwindsucht. jétika, nedúha, ena boléj-
fen, katéra ta fhivòt széra, inu sushý: fgîn,
fgîmba

perati

Perficio,
cibum perficere. die operis verdenen. spifhe
perati.

HIPOLIT: Dict. I , 449

scerati

Concoquo, zusammen kochen. skupaj kúhati, skúhati.
verdeuen. szérati, savshíti, v'shelodzu skúhati.

serati

Struthio, straus, ein Vogel. shtraus, éna
týza s'léjpin pérjam, katéra sheléjfu v' she-
lódzi széra.

sceroti

Pepticus, deuig, das reiff macht. széraven,
szerajpzh, kar széra, godnù, ali frélu sturì.

scerati (u)

Coctibilis, gesöd, leichtlich zu kohen vnd zu
verdä^en. kuha, kätéra se lahkú skuha inu szera,
iskúhliu, iszérliu.

scerati (se)

Tabesco,

morbo tabescere. durch ein Krauchheit ausdorren.

opus éno bólején se scerati, scerati.

HIPOLIT: Dict. I, 654

scerati se

Exareo,

Exarefcere amore. durch die liebe verzehret
werden. skusi lubésen fe szérati, szhínshati.

scerati se

Auszehren, schweinen. se na shivóti szérati,
dóli jemáti, hjérati, se sufhíti, gíniti.

S. tabefco, intabefco.

scerati
scerajōi

Pepticus, deuig, das reiff macht. széraven,
szerajòzh, kar széra, godnù, ali frélu sturì.

scerati
sceran

Exedo,

Exedi sollicitudine. von beküternus verzehret
werden. od grímajna, inu kumrájna reszejden,
inu széran biti.

scerati
sceran

Concoctus, wollgeschickt, wollgeschmackt, verdauet.
skukar, skuhaken, sceran.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 126

scerati
scerax

Prodignus, der ganz verzehrt wird. katéri
je vus széran, skumràn, szhínphan.

HIPOLIT: Dict. I , 511

scerati
sieran

Confumtus, ausgemacht, ausgebraucht. sdélan,
snuzan, szeran, skumrán, szhinshan.

szerati
szerar

Confectus,
senio confectus. vom Alter verzehrt. od stáro-
sti nadlóshen, szeran szhinshan, flab.

scirati
sciran

Ausgerecht. sciran, schishan. morbo vel
senectute confectus.

HIPOLIT: Dict. II, 19

szorati
szoran

Abges, abgepresen, odjeden, szoran.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 1

sierati
sierar

Chylus, daungsafft, verdaüte speis. en bejl
shoft v'shelódzu od széranih spish.

scerati
sceran

Tabidus, Verdorret. suh, vsáhnen, gnyl,
uvèl, gnojàn, széran, szhínfhan.

scerati
sceran

Tenuatus,
corpus tenuatum. ausgebreiteter Leib. en sceran
im schinshan shivot.

HIPOLIT: Dict. I, 662

skeraven

Septicus, denig, des reiff mecht. skeraven,
skerajörl, nar skere, godnie, ali
jelu stur.